

Avj wi Rb' åvZZj (ce© 2)

(ebsj v)

## الأخوة في الله (٢)

[اللغة البنغالية]

‡j LK : AvLZvi "3/4vgvb gjnv¤§` mj vBgvb

**تأليف** : أختر الزمان محمد سليمان

m¤úr` bv : KvDmvi web Lv‡j `

**مراجعة** : كوثر بن خالد

Bmj vg c¤vi ej‡iv, i vel qvn, wi qv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429- 2008

islamhouse.com

## Avg wti Rb<sup>+</sup> at ZZ<sub>j</sub> (ce<sup>©</sup> 2)

fVBtqi Dci fVBtqi `mjqZj

- cōqyRtbi mgfq m12 t' qv Ges cvk `m0tby| Gi mewfbǣ + ntZ cvt | cōgZ: mebbǣ - i, A\_ ꝑ hw` fvB mnvh Kt̄i, Zt̄e Zt̄K mnvh Kiv| m0ZxqZ: gāeZP̄ - +, A\_ ꝑ mnvh cō\_0v ēZxZB mnthwMZvi nvZ ewotq t' qv| ZZxqZ: mteP̄P̄ - +, A\_ ꝑ fvBt̄qi cōqyRbtk̄ h̄b̄Ri cōqyRtbi Zj bvq Awak , i "Zj cōvb Kiv| Avgyt̄ i gnvb cēej "It̄ i gvt̄S GgbI `pvſt̄ weij bq th, Kv̄t̄iv gZii ci wZib `xN°Pui k̄ eQi Abei Z Zvi cwi evi t̄K tmev w̄ tq t̄M̄Qb, Zt̄ i cōqyRb mgn̄ Awffvet̄Ki Abjfc c̄t̄ Y Kt̄i t̄Qb |
  - fvBt̄qi Dc̄w̄WZt̄Z wKsev Abjcw̄WZt̄Z, mēf̄ - qv Zvi t̄vI - T̄W Df̄j L̄ntZ weiZ \_vKv| Ges miwm̄i Zvi weiwaZvq wj B bv nI qv—Zt̄e weiqU hw` Avgi wej gw̄i "d I tb̄n Awbj ḡbKt̄i i chq-fj̄B nq, Zt̄e Zv̄ ea Ges wM̄x et̄j MY nte |<sup>1</sup>
  - Zvi f̄j - T̄Wt̄K P̄gv my i gvRbxq `wōtZ t̄ Lv| T̄WUnxb gvb̄l i Kí bv GK Aev̄ e Kí bv, GiU m̄ce w̄Enxb GKU weiq| eis, th ēw̄i gv̄S Ab̄t̄gi Zj bvq D̄Eg AvPiY Awak-nv̄i wē "gib, tmB Avgyt̄ i Kv̄t̄Q c̄ig ēw̄Zj| Betb ḡeri K i n. et̄j b, tḡwgb Acti i gv̄S Aci wM̄vi m̄Uv̄ Kt̄i, Avi tḡwbdK L̄R teoq T̄W I c̄ öj b |
  - fv̄t̄j v Ges ḡ —Df̄q Aē - qv Zt̄K mnvqZv cōvb Kiv |
  - fvBt̄qi KóK ē - v kZ bv Kiv, Ges Zvi cōZKvif̄ - c̄ - Z c̄ - t̄l̄c M̄Y Kiv| fvBt̄qi yL-Kt̄o fv̄i w̄v̄s-nl qv |
  - mv̄l̄rKj xb mv̄j vg cōvb | Zvi Wt̄K mv̄ov t̄ l̄qv| Am̄y n̄tj t̄ L̄tZ h̄v̄l qv| B̄šKj Kt̄j Rv̄bRv̄q Kwi K nI qv| hw` Dct̄ k cō\_0v Kt̄i, Zt̄e mr Dct̄ k cōvb Kiv |
  - fvBt̄qi Kj v̄Y Drdj - nI qv, Ges Kj v̄Y tc̄t̄Q t̄ qv̄ ēvc̄t̄i meP̄ZK c̄P̄ov̄ Pv̄ vb, thfv̄te gvb̄ w̄b̄Ri Kj v̄Y Drdj - nq D̄t̄V Ges meP̄ZK c̄P̄ov̄q i Z nq |
  - ḡmj g fvBt̄ i gv̄S cvi - uvi K mnthwMZv| i v̄mj mj w̄i Avj vBn I qvm̄j w̄ Gikv̄ Kt̄i b :—Rv̄t̄j g Ges gv̄Rj y—Df̄q Aē - qv Zv̄g t̄ Zvgvi fvBt̄K mnthwMZv Ki | GK ēw̄i ej j, hLb ēw̄i gv̄Rj y n̄t̄ Zt̄K mnthwMZv Kie | K̄š hLb tm Rv̄t̄j g n̄t̄, Zt̄K Kxf̄t̄e mnthwMZv Kie ? i v̄mj ej t̄j b : t̄ Zvgvi Zt̄K Rj y n̄t̄Z evav cōvb Kite, GwUB Zvi Rb̄ mnthwMZv |<sup>2</sup> G nw̄ m ēvL̄v c̄ht̄z Betb Dm̄Bwgb i n. et̄j b : D̄3 nw̄ tm c̄t̄k̄vix et̄j w̄q : tn Avj w̄i i v̄mj ! Avac̄b ej b, hw` tm Rv̄t̄j g nq, Zt̄e Kxf̄t̄e Zt̄K mnthwMZv Kie ? tm w̄K̄š G K\_y et̄j w̄b th, G Aē - qv Awg Zt̄K mnthwMZv Kie bv| tm eis, et̄j t̄0, Awg Kxf̄t̄e Zt̄K mnthwMZv Kie ? A\_ ꝑ Zt̄K t̄Zv Aek̄B mnthwMZv Kie, w̄K̄š Zvi c̄ - qm̄U w̄K n̄t̄ ? i v̄mj Gi D̄Eti et̄j t̄Qb : Zt̄K Rj y n̄t̄Z evav cōvb Kite, GwUB Zvi Rb̄ mnthwMZv | hw` t̄ L̄ Rv̄t̄j g gvb̄l i Dci AZv̄Pvi Kt̄Q, Zt̄e Zt̄K evav cōvb Kite, GwUB Zvi Rb̄ mnthwMZv | G nw̄ tm i eYb̄ 0v̄i v c̄w̄YZ nq, D̄3 c̄ - qm̄q Rv̄t̄j g Ges gv̄Rj y—Df̄q t̄K mnthwMZv Kiv I qm̄Re ev Aek̄ KZ̄ |<sup>3</sup>
  - K̄wb weiq, t̄j v Zvi Rb̄ mnR Kt̄i t̄Zj v̄ |
  - mēv Zvi Rb̄ t̄ - qv̄ Kiv |
  - Dct̄ k cōvb | Aveyuivqiv iv. n̄t̄Z ēw̄Y, wZib et̄j b : i v̄mj mj w̄i Avj vBn I qvm̄j w̄ et̄j t̄Qb : tḡwgb Zvi fvBt̄qi Rb̄ Avqbu Zj , tḡwgb Aci tḡwgt̄bi fvB - t̄fc | tm Zvi m̄p̄u i t̄l̄ Kt̄i Ges Zvi AeZḡt̄b Zv̄ tndvRZ Kt̄i |<sup>4</sup>
  - gvb̄l i Rb̄ bq, Avj w̄i Rb̄ GLj wM̄ I wek̄ - Zv Aej ꝑb Kiv| wek̄ - Zv gḡn̄t̄O mnḡgZv I fv̄t̄j vevm̄i Dci AUj \_vKv Ges ēw̄i gZi Aewa, GgbwK, gZii ci I AēvnZ i vL̄v| gZii ci—KviY, Acti i cōZ fv̄t̄j vevm̄i cōB ci Kvj xb, cwi\_0 bq t̄Kb At̄B | hw` gZii c̄t̄e Zt̄Z ēw̄vZ Nt̄U, Zt̄e G h̄verKv̄t̄j i me w̄KQywedt̄j ch̄w̄mZ n̄t̄ | Lv` xRv iv. -Gi RxeRk̄t̄j th bvix i v̄mj i cwi evi hv̄ZvgvZ Kt̄Zb, cieZaZ Zvi Abjcw̄WZt̄Z hLb D̄3 bvix i v̄mj i ` i evi

<sup>1</sup> C03 : cov : 115

2 tevLumi : 6952

<sup>3</sup> ki ū wi qw̥hm mw̥tj wnb : cōv : 642 ; cō , 3 |

<sup>4</sup> Bgv̄g tevLw̄i Av̄ v̄te ḡd̄iv̄ M̄š̄' nw̄ m̄l̄ D̄t̄j̄ L̄K̄t̄ īt̄Q̄b̄, Av̄ ev̄bx̄ D̄<sup>3</sup> nw̄ m̄t̄K̄ Өn̄v̄m̄v̄b̄ ēt̄j̄ t̄Q̄b̄

Avgb KitZb, ZvK AZš-kšv KitZb | G NUbwU G w̄lquJi Rb̄ mteEg `wj j w̄ntmte Dc̄vcb Kiv hq |

• mnR Avgi Y ZvK Avgi ZvK, Avgi Äb Ges Kib Avgi Y cwi nvi Kiv | G cñt½ Bgvg Rvdi mvt\_ K etj b : Avgi Kv̄tQ tm fvBtqi mnPh©KóKi, th Avgi Kv̄tQ wb̄tRtK Dcw̄Z Kti Kib Kti, Ges Avgi Zvi t̄tK teP\_wk | Avi mnR Ggb ēw³ i mnPh©hvi mvt\_ Avgi wb̄tRi gZ\_vKtZ cwi | thfvte Avgi GKvKx\_wk, tmfvte Zvi mvt\_I Kv̄tZ cwi |

• Avj w̄i mšnki Df̄t k̄ cī uí mv̄lvr Kiv | G cñt½ i v̄mj w̄t Avj vBn I qvmij w̄ etj tQb : Avgi wK tZvgit i Rvbzxt i mnsev̄ t̄e bv ? beR Rvbz Z Aēv Kiteb, knx Rvbz Z Aēv Kiteb, mili xK Rvbz Z Aēv Kiteb, beRvZK Rvbz Z Aēv Kiteb Ges th ēw³ knti i tKv̄l Zvi fvBtqi mvt\_ Avj w̄i Rb̄ v̄gj Z nq, Rvbz Z Aēv Kiteb |  
**tkvfbxq mgwRKZv**

D̄Eg mgwRKZvi tkvfv nt̄Q AnsKvi nxb Mw̄tth©wb̄tRtK cY©Kti tZv̄j v̄ j v̄Abv Giotq wb̄tRtK webtqi f̄t Y mw̄Z Kiv | fq Ges Zw̄Oj „ cwi nvi Kti w̄Z ḡtL Kt̄ „ w̄Ksev eÜi mvt\_ mv̄lvr Kiv | hLb Zv̄g fv̄ gRv̄j tm Aēv Kiteb, ZLb Ah\_y bv̄tK Av̄Oj t̄qv cwi nvi Kiteb, nvB tZv̄j v̄, ytdj v, BZw eRt Kiteb | e³vi c̄Z gtbwbtok Kiteb cwi cYFvte | Ah\_y wCQtb wdti ZvKvte bv̄ j nmw Zvgvkv Giotq hute |

### åZtZj D̄t̄vaK

w̄Kotgšj K Avgi Y xq bmxZgvj v̄ i tq̄tQ hvi mW K AbjeZtbi dtj gvb̄t i gtb Mfxi ǖ "Zv Ges Avgi Df̄t k̄ åvZz̄eva tRtM D̄tV | Zvi Ab̄Zg nt̄Q fv̄tj v-ḡ hveZxq t̄t̄t wb̄tRi mvt\_ Acti i Zj bv̄ Kiv Ges tm Abjmti Acti i mvt\_ Avgi Y Kiv | cī uí mnmgvZv, fv̄tj vevmv ewotq tZv̄tj åvZzgj K m¤útK® Av̄v-b-cvb, Av̄v KZvi evn:cKv̄tki quātg | nw̄ tm Gtm̄tQ—tZvgiv cī uí tgymvdnv Ki, w̄t̄l t̄j vc cufe | GtK Acti tK nw̄ qv cvb Ki, fv̄tj vevmv epx cufe | Ges NYv` ixFZ nte |<sup>6</sup> cwi uí K mv̄g | nw̄ qv cvb w̄t̄l x gtbvfvne Mw̄j tq w̄ tqtQ, GtK-Acti i gvtS ǖ "Zv mjo Kti tQ—Ggb ` p̄vS-Avgi Anin t̄LZ cve | i v̄mj mv̄j w̄t Avj vBn I qvmij w̄ etj tQb :—tm m̄Evi kc\_, hvi nvtZ Avgi cÖY ! tZvgiv Cgvb Avbqb ēZxZ Rvbz Z c̄tek Kt̄Z cwi t̄e bv̄ | cwi uí K ǖ "Zv ēZxZ tZvgit i Cgvb Avbqb cYw nte bv̄ | Avgi wK tZvgit i tK Ggb wKQj mÜvb t̄e bv̄, hv̄ cyj b Kitj tZvgiv GtK Acti ǖ "Zvi eÜtB Avex nte ? tZvgiv wb̄tRt i gvtS mv̄j v̄gi cÖj b NUvI |<sup>7</sup> fvBtqi c̄Z mnmgvZv | ǖ "Zvi mteEg D̄vni Y nt̄Q Zvi AbjwZtZ, AÄvZ Zvi Rb̄ t̄qv Kiv | i v̄mj mv̄j w̄t Avj vBn I qvmij w̄ etj tQb : gm̄jg Zvi fvBtqi AAÄvZ Zvi Rb̄ th t̄qv Kti, Zv Kej Kiv nq | (t̄qvKv̄j xb) Zvi m¤tL GKRb tdti kZv wb̄tqwRZ \_vKb, hLbB tm Zvi fvBtqi Rb̄ Kj v̄tYi t̄qv Kti, wb̄tqwRZ tdti kZv etj b : Avgb, tZvgitK! Gifc cvb Kiv tnwK |<sup>8</sup> Bgvg beex in. etj b : gnvb mv̄ vdlMY hLbB wb̄tRi Rb̄ t̄qv B'Qv KitZb, ZLb fvBtqi Rb̄ Abjfc t̄qv KitZb | Kvi Y, Gi dtj Zvi t̄qv Kej Kiv nq Ges fvBtqi Rb̄ t̄qv mgcwigvY Zv̄tKI cvb Kiv nq |<sup>9</sup> gvb̄t i gvtS G RvZxq ǖ "Zvi m¤úK©Mvp t̄tK Mvp Kti tZv̄tj Acti i mvt\_ w̄Z m¤tI Y, w̄bq | Ki "Yvi Avgi Y, Av̄v K Dc̄vcb | Gf̄te, hveZxq gZetiva tj vc cve, w̄t̄l wej ß nq, ^mKf̄te bvbv Kwtg w̄f<sup>3</sup> ntj I, gvb̄ Av̄v Kf̄te ntq D̄tV GK, mngrb HtK GKB gtbvfvnevi Avgfj vlx | dRvBj w̄b AvgvR—Avte`j nvi vgvBb—gše Kti b : ēw³ Zvi m̄x̄t i mvt\_ ǖ "Zvgj K Avgi Y Kiv, D̄Eg mgwRKZvi AbjeZtq nq i vZ tRtM Gev` Z Ges w̄bf̄ t̄vRv i vLvi tPtq D̄Eg |<sup>10</sup>

### åZtZj w̄dj

Avj w̄ ZvAvgi v̄ cwēt Kj AvtB Gi kv̄ Kti b :

<sup>5</sup> mnR Rytg mMi : cōv : 2601

<sup>6</sup> ggv̄Ev gvtj K : 908/2

<sup>7</sup> mnR Rytg : 7081

<sup>8</sup> gm̄jg : 88

<sup>9</sup> nv ihm AvLj vKbv : 166-168 |

<sup>10</sup> Avj I w̄dqvZ : 48/4

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَنْفَرُوا وَإِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَلَكُمْ إِذْ كُنْتُمْ فَأَصْبِخْتُمْ  
بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا.

tZvgiv mKtj Avj wai i<sup>11</sup>/4` pfvte ai Ges ci `ui newQbentqv bv| tZvgit` i cIZ Avj wai AbMȫl s̄i Y Ki : tZvgiv wQtj ci `ui k̄` Ges wZib tZvgit` i ü` tq c̄zi mAvi Ktib, dtj Zvi AbMȫn tZvgiv ci `ui fvB ntq tMtj |<sup>11</sup>

åvZZj Avj wai c̄l̄ E GK ci g tbqvgZ, wZib wC̄l̄ ev` v I wbewPZ eÜt` i Zv `vb Ktib| åvZZj ntQ dj I cj te tkwrfZ GK ei KZcY e, l̄, bvbvfvte wbewa hv dj `vqK| åvZtZj Ab Zg mdj GB—

- Cgvibi `r̄ Abf̄e, Ges tm̄sfWM evbt` i Rxeb DctfWM Kiv hvq|
- åvZtZj eÜt`b Avext` i Avj wai ZvAvj v Zvi Ki "Yv Øiv c̄li teob Kt̄ i vtLb| tKqvgtZi f̄qen w̄ etm Zt` i i¶l̄ Ktib|

• Avj wai Df̄l̄ t̄k̄ åvZZj I ü` Zvi eÜt`b Avex hviv, Zvi k̄s-I Drdj -mgq h̄c b Kt̄, thw b GKgv̄l̄ Avj wai c̄t̄Ki Avitki Qvq eZxZ tKv b Qvq \_vKt̄e bv, Ges tm̄l̄ b th-mvZ t̄k̄Yi tj vKt̄ i Qvq c̄l̄b Kiteb, Zvi Zt` i Ab Zg wntmte MY nt̄eb| Avey uivqiv iv. evMZ GK ḡEvdvK Avj vBn nw` tm Gtm̄Q, im̄j mvj v̄ Avj vBn I qvmvj v̄ Gikv` Ktib : mvZ eW3tK Avj wai ZvAvj v Zvi QvqZtj Avk̄l̄ t̄t̄eb, thw b Zvi Qvq eZxZ wf̄bæ tKv b Qvq \_vKt̄e bv... (Zt` i gvtS wZib Df̄l̄ L̄ Ktib)... Ggb `y eW3tK, hviv Avj wai Rb GtK AcitK fvtj vtetm̄Q| Zvi Df̄l̄ t̄k̄ GKw̄l̄ Z ntqQ, newQbentqQ ZvKB tKv Kt̄ |<sup>12</sup>

- hviv Avj wai Df̄l̄ t̄k̄ GtK-Acti fvtj vevmvq Avex nb, Zvi Abf̄e Ktib GK Abwej Avšt `r̄, Avj wai Zvi im̄tj i cIZ AKw̄l̄ g fvtj vevmv|
- Avj wai Rb åvZtZj eÜb GK gReZ i<sup>13</sup>/4 th eW3 GtK AwKto \_vKt̄e, tm bvRvZ c̄t̄e|
- Avj wai Rb åvZtZj eÜt`b Avex eW3MY tKqvgtZi f̄qen w̄ etm Avj wai ZvAvj vi wēkl̄ tbqvgZ c̄l̄b bex, w̄l̄ xK, knx` I mvj nxbt` i mvj Ae `vb Kiteb|
- Avj wai Rb fvtj vevmv eW3 i Avšt i×Zv, tm̄skh̄gl̄Z Avgj , Avj wai f̄wZ, ZvKI qv, Zvi wKZvtei cIZ m̄s̄b Ges im̄tj i m̄t̄Zi tc̄l̄gi c̄vY enb Kt̄i |

G Qovl, tn Avgvi wC̄l̄ fvB, Avj wai Rb åvZtZj i tqtQ Avtiv newP̄t mdj, m̄wPZ Kt̄ eti Df̄l̄ L̄m̄e bq etj Avgiv GLvfb Zvi Df̄l̄ L̄ntZ wēl̄Z \_vKj vg| Avj wai c̄vK tKej Zvi B Df̄l̄ t̄k̄ fvtj vevmv Ges k̄l̄ "Zv tc̄l̄ YtK Bmj v̄gi Ab Zg k̄w3kyj x i<sup>13</sup>/4 yntmte tNvI Yv Kt̄ i tQb, thgb GK ti l̄ qvtqZ GmtQ—Cgvibi Ab Zg i<sup>13</sup>/4 yntQ Avj wai Rb eÜZv, Zvi B Rb k̄l̄ "Zv, Ges Avj wai Rb fvtj vevmv, Zvi B Rb wēt̄l̄ tc̄l̄ Y |<sup>13</sup>

gvbxq GB Avšt AvtetMi c̄li cY@ekv k | Zvi mdj i fcvqY eZxZ, KLbB, Cgvb cY@ nte bv| myZvs Øth eW3 Avj wai Rb fvtj vevmte, Zvi B Rb NYvi ekeZPn̄te, `vb Kite Avj wai Rb, Zvi B Rb `vbi n̄Z w̄tq w̄bte, w̄bðq Zvi Cgvb cY@v c̄l̄b nte |<sup>14</sup>

kqZtbi gšYvi wēti waZv, c̄l̄ Ei kmb Kivi Abcg `r̄ Av`r̄ tb th AvMȫx, Ges tKej Avj wai, Zvi im̄j , Ges tgwgbt` i m̄t̄\_åvZZj vj tbi Acw tgg tm̄sfWM Avni tY eMö GwUB Zvi Rb GKgv̄l̄ c\_ : nw` tm Gtm̄Q—wZibU Y hví gvtS cvl qv h̄te, tm Cgvibi Av`r̄ j vr Kite : Avj wai Zvi im̄j Zvi wKU mēwAK wC̄l̄ etj MY nt̄eb, gvbj tK fvtj vevmte tKej Avj wai Rb, Avj wai ZvAvj v Kdli ntZ wēj<sup>13</sup> Kivi ci ZtZ wd̄ti hví qv ZZUvB AcQ` Kite, thgb AcQ` Kt̄i Av, t̄b w̄l̄b n̄l̄ qvtK |<sup>15</sup>

**Avj wai Rb åvZZj ev` evqtb cIZKj Zv I wec`**

Avj wai Rb åvZZj msjuvS-hveZq Avtj vBv ci l, cVK wēk̄t̄l̄ i gše` ntZ c̄t̄i, G c̄l̄qvi A‰wZK w̄K t̄j v Govt̄b Ges ZvKB h\_v @At\_@Avj wai Rb fvtj vevmv ifc i fcvqY Kivi i¶l̄KeP wK nte ? Gi wēea fvtj v w̄K i tqtQ, Ges Zj bvq tm, t̄j vB AwaKusk m̄t̄ n tbB,

<sup>11</sup> m̄t̄ Avtj Bgi vb : 103

<sup>12</sup> ḡEvdvK Avj vBn

<sup>13</sup> mn̄n Rvtg : 2539

<sup>14</sup> mn̄n Rvtg : 5965

<sup>15</sup> ḡEvdvK Avj vBn

■Kš' Gi msNUtb, cikicwīk, i tqf0 Ggb ■KQy cÖZkj Zv I wec` hv Gmotq hwl qv Ges hv ntZ  
wbRtK i ¶v AZxe Avek'K | wbgoAvgiv G msμvš-Avtj vPbv Dc-vc̄tb cÖvm cve|  
cÖg wec` : -¶i Zv, AvgZj, AnigKv

gvb̄l i gvtS hv` -¶i Zv I AvgZj cÖKU ntq t`Lv t`q, Zte Zvi Rb` Kvj ntq `woq,  
bó ntq hvq GtK GtK Zvi Pwi t̄l i hveZxq „Y-ewkō“| AnigKv hv` ntq Dtv eÖw3i Pwi t̄l i cÖvb  
Dcv`vb, Zte tj vc c̄q Zvi Kj vY, tRtM Dtv Zvi gvtS GK Kibj vPvi x mEvl| ZtK Ave× Kti  
msKvY Ggb GK BZi ej tq, thLvtb tm wbRtK eÖZxZ wfbeKvDtk t`Ltz c̄q bv| G Kvi tYB  
imj myj ¶v Avj vBn I qvmij vGikv` Kti b : AnsKvi ntQ m̄z i Acj vc, Ges gvb̄l i mv̄\_  
ZtQ Zw'Qj " Kiv|

■Zxq wec` : Acti i mv̄\_Zw'Qj " I Dcnvm Kiv

Dcnvm I V̄Ev-w̄fc ávZzj wbó Kti Povšfite| gLZv I AbeavbZvi dtj gvb̄l i gvtS G  
AvPi t̄Yi Dtm NtU | `je¶j i t̄še¶j i `weB ntQ ZtK mnvqZv Kiv| weāvšK V̄Ev bq ; c\_  
t`LvtbB ntQ gvb̄leKZv|

■Zxq wec` : esk I weE wb̄tq Me<sup>©</sup>

gmj gvb̄l i gvtS ávZtZj msi ¶Y I ifc̄qY, Zt` i gvtS Pwctq t` lqv tkÖYtf` `txKiY,  
mvgvRK hveZxq mvg msNUtbj j t¶l Bmj vg esk AnigKtK evZj etj tNvY Kti tQ| Kvi Y,  
Av`g Av. gvbe RvZi wCv, Ges tmB m̄t mKj B GKB estki, GKB i‡3i DËi waKvix| Ktiv  
gvtS tKvB Zvi Zg` tbB|

PZL wec` : gvb̄l i cvi -úvi K m̄utKp t¶t̄l Avj vni AvBbtk gvb̄ bv Kiv

Bmj vg mgvRee`vi AbjeZDB Zvi m`m̄t i gvtS ávZzj msNUtbj Ab`Zg Pwj Kvkw3| G  
mgvRee`vi Ab`Zg Y nte GB th, Gi m`m̄iv GtK Aci tK fvtj vevmté Avj vni Rb`, Zvi B  
Rb` wef0l fc̄l Y Ki te Acti i cÖZ, `vb Ki te Zvi B Rb`, `vbi nvZ wUq wb̄te Zvi B -si tY|  
Ggb mgvR eee`vi cÖvb Pwj Kv kw3 cÖYv` bv nteb gnwb Avj vni ZvAvj v| ciēl Kj AvtB Gikv`  
ntqtQ :

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَفْسُهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا

سَلِيمًا.

A\_©: ■Kš' bv, tZvgvi cÖZcij tKj kc\_ ! Zviv tgwgb nte bv hZ¶Y chs-Zviv Zt` i  
wbRt` i weev`-wem¶t` i wePvi fvi tZvgvi Dci Ac¶ bv Kti ; AZ:ci tZvgvi m̄xvš-m̄atÜ  
Zt` i gtb tKvB wbav bv vK Ges mefStKtY Zv tgtb tbq|<sup>16</sup>

cÅg wec` : Avj vni cÖE weavb cvi ZvM

KvqLj Bmj vg Betb ZvB-wgqv etj b : gLZv Ksev cÖEi cÖvi Yvi wKvi ntq gvb̄l hLb  
Avj vni t`q weavb cvi ZvM Kti, ZLb Zt` i gvtS Rb` tbq k̄l Zv, NYv I wef0l | Kvi Y, ZLb  
mKtj i m̄wqj Z tKvB `vq vK bv hvtk tK `vKti Zviv GKwZ nte| Zviv, eis, wef3 ntq cto,  
Zd \_vK th hvi gwZtZ|<sup>17</sup> Dfj wLZ cÖZkj Zv I wec` tKB imj myj ¶v Avj vBn I qvmij v  
`xtbi ḡebKvix wntme eYv Kti tQb | wZlb Gikv` Kti b : cvi -úvi K wek;Lj vB ḡebKvix| Avg  
ej wQ bv th, Zv Pj ḡeb Kti, eis Zv `xb ḡeb Kti|<sup>18</sup>

Avgv Avj vni KvQgfbvewK cÖBv Kvi, wZlb tbh Avgt` i ávZtZj eÜtb Ave× Kti b|

<sup>16</sup> m̄t v wbmv : 65

<sup>17</sup> Avj DLj qv : 38-41

<sup>18</sup> Avev vD, wZingR|